

**(GR.10.182-1) Energiegesetz des Kantons Aargau (EnergieG); Totalrevision; 1. Beratung: Fortsetzung Detailberatung**

---

Der Rat setzt die Beratung der regierungsrätlichen Vorlage vom 9. Juni 2010 samt der Synopse mit den abweichenden Anträgen der Kommission für Umwelt, Bau, Verkehr, Energie und Raumordnung (UBV) fort. Der Regierungsrat stimmt den abweichenden Anträgen teilweise zu. Für die Kommission referiert deren Präsident, Martin Keller, Obersigenthal. Die Kommission beantragt Beschlussfassung gemäss ihren Anträgen.

Fortsetzung der Detailberatung

§ 2

Die an der Vormittagssitzung gestellten Anträge lauten:

Hansjörg Wittwer, Aarau, stellt den Antrag, Absatz 1 wie folgt zu ändern: "Der Kanton strebt an, dass im Durchschnitt und umgerechnet auf eine Einwohnerin oder einen Einwohner bis zum Jahr 2050 der jährliche Leistungsbedarf maximal 2'000 Watt beträgt."

Astrid Andermatt, Lengnau, stellt den Antrag, Absatz 1 wie folgt zu ändern: "...Einwohner bis zum Jahr 2035 der jährliche CO<sub>2</sub>-Ausstoss maximal 3000 kg und der Leistungsbedarf maximal 3500 Watt betragen."

Bernhard Guhl, Niederrohrdorf, stellt den Antrag, dass folgender Text in Absatz 1 gestrichen wird: "und der Leistungsbedarf maximal 4'500 Watt betragen"

Oliver Flury, Lenzburg, beantragt die folgende Neuformulierung des § 2: Abs. 1: "Das Gesetz steht im Dienste der nachhaltigen Entwicklung." Abs. 2: Neuformulierung: "Insbesondere dient es den Zielen, a) eine wirtschaftliche und sichere Energieversorgung mit allen Energieträgern für die Bevölkerung und die Wirtschaft sicherzustellen, b) das Energiesparen und die zweckmässige und effiziente Nutzung der Energie zu fördern, c) die Nutzung erneuerbarer Energien zu fördern, d) die Abhängigkeit von einzelnen Energieträgern zu mindern, e) den Klimaschutz zu verbessern."

Dr. Daniel Heller, Aarau, stellt den folgenden Prüfungsantrag: "Der Regierungsrat möge auf die zweite Lesung mit der Kommission UBV eine Formulierung von § 2 prüfen, welche es dem Kanton erlaubt, zu gegebener Zeit eine Bundeszielsetzung (nämlich wenn eine solche beim Bund auf Gesetzesstufe existiert) zu übernehmen; die Absenkungsziele sollen so mit dem Bund harmonisiert sein, dass unsere Firmen nicht benachteiligt sind."

Abstimmungen

In erster eventueller Abstimmung zu § 2 Abs. 1 entscheidet sich der Rat mit 102 gegen 32 Stimmen für die Fassung von Kommission und Regierungsrat. Der Antrag Andermatt wird damit abgelehnt.

In zweiter eventueller Abstimmung zu § 2 Abs. 1 entscheidet sich der Rat mit 112 gegen 24 Stimmen wiederum für die Fassung von Kommission und Regierungsrat. Der Antrag Wittwer wird damit abgelehnt.

---

In der folgenden Abstimmung wird der Antrag Guhl mit 87 gegen 49 Stimmen gutgeheissen.

In der Hauptabstimmung zu § 2 wird der Antrag Flury mit 70 gegen 61 Stimmen beschlossen. Damit ist die bereinigte Fassung von Kommission und Regierungsrat abgelehnt.

Der Prüfungsauftrag Heller wird mit 125 gegen 3 Stimmen an den Regierungsrat überwiesen.

§ 3 Abs. 1  
Zustimmung

§ 3 Abs. 2  
Richard Plüss, Lupfig, stellt den Antrag, "Holz" sei in die Auflistung der erneuerbaren Energien aufzunehmen.

Der Antrag Plüss wird in der Abstimmung mit 84 gegen 42 Stimmen gutgeheissen.

§ 3 Abs. 3–8  
Zustimmung

§ 3a  
Dr. Bernhard Scholl, Möhlin, beantragt, § 3a ersatzlos zu streichen.

In der Abstimmung wird mit 84 gegen 50 Stimmen beschlossen, § 3a zu streichen.

Regula Bachmann, Magden, stellt den folgenden Prüfungsantrag: "Es ist zu prüfen, welche Befugnisse den Gemeinden zu übertragen sind, damit sie im Rahmen der Ortsplanungsinstrumente strengere Anforderungen im Energiebereich stellen können und § 3a entsprechend anzupassen."

Dieser Prüfungsauftrag wird in der Abstimmung mit 82 gegen 53 Stimmen an den Regierungsrat überwiesen.

§ 4 Abs. 1  
Zustimmung

§ 4 Abs. 2  
Thomas Burgherr, Wiliberg, stellt den Antrag, Absatz 2 ersatzlos zu streichen.

Beat Flach, Auenstein, stellt den Prüfungsantrag, auf die zweite Beratung zu klären, was die Formulierung "eingreifender Umbau" bedeutet und, was in diesem Zusammenhang "wirtschaftlich vertretbar" ist.

Dr. Marcel Guignard, Aarau, stellt den folgenden Prüfungsantrag: "Der Regierungsrat wird beauftragt, auf die zweite Beratung darzulegen, inwiefern sich die Besitzstandsregeln von § 68 des Baugesetzes und § 4 Abs. 2 des Entwurfs des Energiegesetzes unterscheiden."

In der Abstimmung stimmt der Rat mit 90 gegen 43 Stimmen der Fassung von Kommission und Regierungsrat zu. Der Streichungsantrag Burgherr ist damit abgelehnt.

Der Prüfungsauftrag Flach wird mit 125 gegen 4 Stimmen an den Regierungsrat überwiesen.

Der Prüfungsauftrag Dr. Guignard wird mit 128 gegen 0 Stimmen an den Regierungsrat überwiesen.

§ 4 Abs. 3

Zustimmung

§ 4 Abs. 4 (neu)

Martin Christen, Turgi, stellt den Antrag, einen neuen Absatz 4 mit folgendem Inhalt zu beschliessen: "Neue Bauten haben, soweit sinnvoll, technisch möglich und wirtschaftlich tragbar, die Sonnenenergie zu nutzen."

Dieser Antrag wird in der Abstimmung mit 71 gegen 49 Stimmen abgelehnt.

§ 5

Zustimmung

§ 6

Hansjörg Knecht, Leibstadt, stellt den Antrag, den 2. Satz von Absatz wie folgt zu ändern: "Für bestehende Bauten besteht keine Nachrüstspflicht." und die Absätze 2 und 3 zu streichen.

Dieser Antrag wird mit 75 gegen 55 Stimmen abgelehnt. Somit gilt die Fassung von Kommission und Regierungsrat.

§ 7 Abs. 1

Die Kommission UBV beantragt die folgende Ergänzung von Absatz 1: "Die Installation von Heizungen mit fossilem Brennstoff in neuen Gebäuden ist zulässig, wenn kein wirtschaftlich tragbares Heizsystem mit geringerem CO<sub>2</sub>-Ausstoss zur Verfügung steht oder solche Heizsysteme für die geplante Anwendung nicht genügen oder wenn eine Gasversorgung vorhanden ist."

Der Regierungsrat hält an seiner Fassung fest.

Hansjörg Knecht, Leibstadt, stellt den Antrag, Absatz 1 wie folgt zu formulieren: "Bei Installation von Heizungen in neuen Gebäuden sind erneuerbare Energieträger zu bevorzugen, jedoch sind solche mit fossilen Brennstoffen zulässig."

Dr. Bernhard Scholl, Möhlin, stellt den Antrag, Absatz 1 nach dem Antrag des Regierungsrats zu beschliessen, jedoch die Formulierung "oder wenn eine Gasversorgung vorhanden ist" zu streichen.

Andreas Glarner, Oberwil-Lieli, stellt gestützt auf § 70 der Geschäftsordnung den Antrag, die Abstimmungsergebnisse zu § 7 Abs. 1 in Form der Namenslisten zu veröffentlichen.

Der Antrag Glarner wird mit 126 befürwortenden Stimmen gutgeheissen.

Im Sinn der Bereinigung des regierungsrätlichen Antrags wird der Antrag Scholl (Streichung der Formulierung "oder wenn eine Gasversorgung vorhanden ist") mit 90 gegen 47 Stimmen gutgeheissen.

Name	Vorname	Sitzplatz	Wohnort	Partei	Resultat
Abbt-Mock	Alexandra Christina	124	Islisberg	CVP	Nein

Ackermann	Adrian	121	Kaisten	FDP	Nein
Agustoni	Roland	014	Rheinfelden	GLP	Ja
Andermatt-Bürgler	Astrid	100	Lengnau	SP	Ja
Attiger	Stephan	056	Baden	FDP	Nein
Bachmann-Steiner	Regula	063	Magden	CVP	Nein
Bajwa	Yahya Hassan	070	Baden	Grüne	Ja
Basler	Roland	060	Oftringen	BDP	Nein
Beck-Matti	Beatrice	134	Schafisheim	SP	Ja
Bhend	Martin	037	Oftringen	EVP	Ja
Bialek	Roland	038	Buchs	EVP	Ja
Biffiger	Gregor	111	Berikon	SVP	Nein
Boeck	Rita	099	Brugg	SP	Ja
Böni	Fredy	021	Möhlin	SVP	Nein
Brander	Benjamin	007	Muri	SVP	Nein
Brun	Christoph Friedrich	020	Brugg	Grüne	Ja
Brünisholz-Kämpfer	Lothar	137	Zofingen	SP	Ja
Brunner	Andreas	123	Oberentfelden	CVP	Nein
Bühler	Hans Ulrich	116	Stein	FDP	Nein
Burgener Brogli	Elisabeth	068	Gipf-Oberfrick	SP	Ja
Burgherr	Patrick	062	Rheinfelden	CVP	Nein
Burgherr	Thomas	051	Wiliberg	SVP	Nein
Burkard	Flurin	139	Waltenschwil	SP	Ja
Burkart	Thierry	122	Baden	FDP	Nein
Caflisch	Jürg	133	Baden	SP	Ja
Christen	Martin	066	Turgi	SP	Nein
Deppeler-Lang	Walter	024	Tegerfelden	SVP	Nein
Dieth	Markus	093	Wettingen	CVP	Nein
Dössegger	Hans	082	Seon	SVP	Nein
Dubach	Manfred	135	Zofingen	SP	Ja
Eckert	Antoinette	054	Wettingen	FDP	Nein
Egli	Dieter	098	Windisch	SP	Ja
Eliassen Vecko	Eva	017	Obersiggenthal	Grüne	Ja
Emmenegger	Kurt	104	Baden	SP	Ja
Flach	Beat	010	Auenstein	GLP	Ja
Flury	Oliver	115	Lenzburg	SVP	Nein
Freiermuth-Salz	Sabina	057	Zofingen	FDP	Nein
Fricke	Kathrin	041	Baden	Grüne	Ja
Fricke	Roger	028	Oberhof	SVP	Nein
Friker-Kaspar	Vreni	003	Oberentfelden	SVP	Nein
Frunz	Eugen	077	Obersiggenthal	SVP	Nein
Furer	Pascal	081	Staufen	SVP	Nein
Gallati	Jean-Pierre	112	Wohlen	SVP	Nein
Gautschy	Renate	084	Gontenschwil	FDP	Nein
Gebhard-Schöni	Esther	039	Möriken-Wildegg	EVP	Ja
Giezendanner	Benjamin	053	Rothrist	SVP	Nein
Glarner	Andreas A.	113	Oberwil-Lieli	SVP	Nein
Glur	Christian	050	Murgenthal	SVP	Nein
Gosteli	Patrick	025	Kleindöttingen	SVP	Nein
Groux	Rosmarie	138	Berikon	SP	Ja
Guhl	Bernhard	059	Niederrohrdorf	BDP	Nein

Guignard	Marcel	032	Aarau	FDP	Ja
Haller	Christine	015	Reinach	GLP	Ja
Haller	Stefan	033	Wohlen	BDP	Nein
Hardmeier	Marco	132	Aarau	SP	Ja
Härrli	Max	045	Birrwil	SVP	Nein
Häseli-Stadler	Gertrud	044	Wittnau	Grüne	Ja
Heller	Daniel	087	Erlinsbach	FDP	Nein
Hochreuter	Clemens	004	Aarau	SVP	Nein
Hollinger	Franz	091	Brugg	CVP	Nein
Hottiger	Hans-Ruedi	131	Zofingen	Parteilos	Nein
Hunn	Jörg	107	Riniken	SVP	Nein
Huonder-Aschwanden	Trudi	130	Egliswil	CVP	Ja
Inniger	Thomas	108	Häggingen	SVP	Nein
Jauslin	Matthias	119	Wohlen	FDP	Nein
Jenni	Felix	016	Oberwil-Lieli	GLP	Ja
Kälin	Irène	019	Lenzburg	Grüne	--
Keller	Martin	080	Obersiggenthal	SVP	Nein
Klaus Günthart	Susanne	042	Aarau	Grüne	Ja
Knecht	Hansjörg	026	Leibstadt	SVP	Nein
Köchli	Martin	018	Boswil	Grüne	Ja
Koller	Marlène	074	Untersiggenthal	SVP	Nein
Koller	Peter	067	Rheinfelden	SP	--
Küng	Monika	071	Wohlen	Grüne	Ja
Kunz	René	009	Reinach	SD	Ja
Läng	Max	095	Obersiggenthal	CVP	Nein
Lehmann-Wälchli	Regina	049	Reitnau	SVP	Nein
Leitch-Frey	Thomas	140	Wohlen	SP	Ja
Lepori-Scherrer	Theres	126	Berikon	CVP	Nein
Lerch-Germann	Martin	029	Rothrist	EDU	Nein
Leuenberger	Beat	046	Schöftland	SVP	Nein
Leuenberger	Urs	125	Widen	CVP	Nein
Lüem	Daniel	120	Hendschiken	FDP	Nein
Lüpold	Thomas	114	Möriken-Wildegg	SVP	Nein
Lüscher	Brunette	022	Magden	SVP	Nein
Lüscher	Rudolf	129	Laufenburg	CVP	--
Meier Doka	Nicole	092	Baden	CVP	Nein
Meier-Pfeiffer	Erwin	110	Tägerig	SVP	Nein
Meier	Titus	086	Brugg	FDP	Nein
Mettler	Hansruedi	035	Dürrenäsch	EVP	Ja
Moll-Reutercrona	Andrea	117	Sins	FDP	Nein
Morach	Annerose	078	Obersiggenthal	SVP	Nein
Moser	Ernst	076	Würenlos	SVP	Nein
Nadler	Kathrin	103	Lenzburg	SP	Ja
Najman	Dragan	008	Baden	SD	Ja
Nebel	Franz	083	Bad Zurzach	FDP	Nein
Nussbaumer Marty	Marie-Louise	097	Obersiggenthal	SP	Ja
Ochsner	Bettina	118	Oberlunkhofen	FDP	Nein
Petrusic	Ivica	101	Aarau	SP	Ja
Plüss-Mathys	Richard	106	Lupfig	SVP	Nein

Portmann-Müller	Barbara	011	Lenzburg	GLP	Ja
Richner	Sämi	034	Auenstein	EVP	Ja
Riner	Christoph	027	Zeihen	SVP	Nein
Roth	Barbara	102	Erlinsbach	SP	Ja
Rüegger	Kurt	052	Rothrist	SVP	Nein
Rüetschi-Hartmann	Beat	031	Suhr	FDP	Nein
Ryser	Rolf	079	Würenlingen	SVP	Nein
Scheier	Ruth Jo.	013	Wettingen	GLP	Ja
Schmid	Samuel	030	Biberstein	Parteilos	Nein
Schoch	Adrian	073	Fislisbach	SVP	Nein
Scholl	Bernhard	088	Möhlin	FDP	Nein
Scholl	Herbert H.	058	Zofingen	FDP	Nein
Schöni	Heinrich	136	Oftringen	SP	Ja
Schreiber-Rebmann	Patricia	069	Wegenstetten	Grüne	Ja
Schuhmacher	Peter	012	Wettingen	GLP	Ja
Senn	Andreas	096	Würenlingen	CVP	Nein
Sigg	Martina	085	Schinznach-Dorf	FDP	Nein
Sommerhalder	Martin	047	Schmiedrued	SVP	Nein
Sprenger	Christian	061	Hendschiken	BDP	Nein
Steinacher-Eckert	Martin	064	Gansingen	CVP	Nein
Stierli-Popp	Walter	109	Fischbach-Göslikon	SVP	Nein
Stöckli-Ammann	Milly	006	Muri	SVP	Nein
Strebel	Herbert	127	Muri	CVP	Nein
Studer	Lilian	036	Wettingen	EVP	Ja
Stüssi-Lauterburg	Jürg	105	Windisch	SVP	Nein
Ungricht	Gusti	075	Bergdietikon	SVP	Nein
Unternährer	Beat	005	Unterentfelden	SVP	Nein
Villiger-Matter	Andreas	128	Sins	CVP	Nein
Villiger	Jörg	072	Aarburg	Grüne	Ja
Vogt	Franz	048	Leimbach	SVP	Nein
Vögtli	Theo	065	Kleindöttingen	CVP	Nein
Voser	Peter	089	Killwangen	CVP	Nein
Vulliamy	Daniel	023	Rheinfelden	SVP	Nein
Wanner	Maja	055	Würenlos	FDP	Nein
Weber	Ruedi	043	Menziken	Grüne	Ja
Wehrli-Löffel	Peter	001	Küttigen	SVP	Nein
Wehrli	Daniel	002	Küttigen	SVP	Nein
Wiederkehr	Kurt	094	Baden	CVP	Nein
Wittwer	Hansjörg	040	Aarau	Grüne	Ja
Wyss	Kurt	090	Leuggern	CVP	Nein
Abstimmungs- resultate:					
JA:	047				
NEIN:	090				
ENTHALTEN:	000				
ABWESEND:	003				

In der Abstimmung zwischen der Variante des Regierungsrats und jener der Kommission

UBV obsiegt der Antrag der Kommission UBV mit 69 gegen 66 Stimmen.

Name	Vorname	Sitzplatz	Wohnort	Partei	Resultat
Abbt-Mock	Alexandra Christina	124	Islisberg	CVP	Nein
Ackermann	Adrian	121	Kaisten	FDP	Ja
Agustoni	Roland	014	Rheinfelden	GLP	Nein
Andermatt-Bürgler	Astrid	100	Lengnau	SP	Nein
Attiger	Stephan	056	Baden	FDP	Ja
Bachmann-Steiner	Regula	063	Magden	CVP	Nein
Bajwa	Yahya Hassan	070	Baden	Grüne	Nein
Basler	Roland	060	Oftringen	BDP	Nein
Beck-Matti	Beatrice	134	Schafisheim	SP	Nein
Bhend	Martin	037	Oftringen	EVP	Nein
Bialek	Roland	038	Buchs	EVP	Nein
Biffiger	Gregor	111	Berikon	SVP	Ja
Boeck	Rita	099	Brugg	SP	Nein
Böni	Fredy	021	Möhlín	SVP	Ja
Brander	Benjamin	007	Muri	SVP	Ja
Brun	Christoph Friedrich	020	Brugg	Grüne	Nein
Brünisholz-Kämpfer	Lothar	137	Zofingen	SP	Nein
Brunner	Andreas	123	Oberentfelden	CVP	Ja
Bühler	Hans Ulrich	116	Stein	FDP	Ja
Burgener Brogli	Elisabeth	068	Gipf-Oberfrick	SP	Nein
Burgherr	Patrick	062	Rheinfelden	CVP	Nein
Burgherr	Thomas	051	Wiliberg	SVP	Ja
Burkard	Flurin	139	Waltenschwil	SP	Nein
Burkart	Thierry	122	Baden	FDP	Ja
Caflisch	Jürg	133	Baden	SP	Nein
Christen	Martin	066	Turgi	SP	Nein
Deppeler-Lang	Walter	024	Tegerfelden	SVP	Ja
Dieth	Markus	093	Wettingen	CVP	Nein
Dössegger	Hans	082	Seon	SVP	Ja
Dubach	Manfred	135	Zofingen	SP	Nein
Eckert	Antoinette	054	Wettingen	FDP	Ja
Egli	Dieter	098	Windisch	SP	Nein
Eliassen Vecko	Eva	017	Obersiggenthal	Grüne	Nein
Emmenegger	Kurt	104	Baden	SP	--
Flach	Beat	010	Auenstein	GLP	Nein
Flury	Oliver	115	Lenzburg	SVP	Ja
Freiermuth-Salz	Sabina	057	Zofingen	FDP	Ja
Fricker	Kathrin	041	Baden	Grüne	Nein
Fricker	Roger	028	Oberhof	SVP	Ja
Friker-Kaspar	Vreni	003	Oberentfelden	SVP	Ja
Frunz	Eugen	077	Obersiggenthal	SVP	Ja
Furer	Pascal	081	Staufen	SVP	Ja
Gallati	Jean-Pierre	112	Wohlen	SVP	Ja
Gautschy	Renate	084	Gontenschwil	FDP	Ja
Gebhard-Schöni	Esther	039	Möríken-Wildegge	EVP	Nein
Giezendanner	Benjamin	053	Rothrist	SVP	Ja
Glarner	Andreas A.	113	Oberwil-Lieli	SVP	Ja

Glur	Christian	050	Murgenthal	SVP	Ja
Gosteli	Patrick	025	Kleindöttingen	SVP	Ja
Groux	Rosmarie	138	Berikon	SP	Nein
Guhl	Bernhard	059	Niederrohrdorf	BDP	Nein
Guignard	Marcel	032	Aarau	FDP	Nein
Haller	Christine	015	Reinach	GLP	Nein
Haller	Stefan	033	Wohlen	BDP	Nein
Hardmeier	Marco	132	Aarau	SP	Nein
Härrli	Max	045	Birrwil	SVP	Ja
Häseli-Stadler	Gertrud	044	Wittnau	Grüne	Nein
Heller	Daniel	087	Erlinsbach	FDP	Ja
Hochreuter	Clemens	004	Aarau	SVP	Ja
Hollinger	Franz	091	Brugg	CVP	Nein
Hottiger	Hans-Ruedi	131	Zofingen	Parteilos	Nein
Hunn	Jörg	107	Riniken	SVP	Ja
Huonder- Aschwanden	Trudi	130	Egliswil	CVP	Nein
Inniger	Thomas	108	Hägglingen	SVP	Ja
Jauslin	Matthias	119	Wohlen	FDP	Ja
Jenni	Felix	016	Oberwil-Lieli	GLP	Nein
Kälin	Irène	019	Lenzburg	Grüne	--
Keller	Martin	080	Obersiggenthal	SVP	Ja
Klaus Günthart	Susanne	042	Aarau	Grüne	Nein
Knecht	Hansjörg	026	Leibstadt	SVP	Ja
Köchli	Martin	018	Boswil	Grüne	Nein
Koller	Marlène	074	Untersiggenthal	SVP	Ja
Koller	Peter	067	Rheinfelden	SP	--
Küng	Monika	071	Wohlen	Grüne	Nein
Kunz	René	009	Reinach	SD	Nein
Läng	Max	095	Obersiggenthal	CVP	Nein
Lehmann-Wälchli	Regina	049	Reitnau	SVP	Ja
Leitch-Frey	Thomas	140	Wohlen	SP	Nein
Lepori-Scherrer	Theres	126	Berikon	CVP	Nein
Lerch-Germann	Martin	029	Rothrist	EDU	Ja
Leuenberger	Beat	046	Schöffland	SVP	Ja
Leuenberger	Urs	125	Widen	CVP	Nein
Lüem	Daniel	120	Hendschiken	FDP	Enth
Lüpold	Thomas	114	Möriken-Wildegg	SVP	Ja
Lüscher	Brunette	022	Magden	SVP	Ja
Lüscher	Rudolf	129	Laufenburg	CVP	--
Meier Doka	Nicole	092	Baden	CVP	Nein
Meier-Pfeiffer	Erwin	110	Tägerig	SVP	Ja
Meier	Titus	086	Brugg	FDP	Ja
Mettler	Hansruedi	035	Dürrenäsch	EVP	Nein
Moll-Reutercrona	Andrea	117	Sins	FDP	Ja
Morach	Annerose	078	Obersiggenthal	SVP	Ja
Moser	Ernst	076	Würenlos	SVP	Ja
Nadler	Kathrin	103	Lenzburg	SP	Nein
Najman	Dragan	008	Baden	SD	Nein
Nebel	Franz	083	Bad Zurzach	FDP	Ja

Nussbaumer Marty	Marie-Louise	097	Obersiggenthal	SP	Nein
Ochsner	Bettina	118	Oberlunkhofen	FDP	Ja
Petrusic	Ivica	101	Aarau	SP	Nein
Plüss-Mathys	Richard	106	Lupfig	SVP	Ja
Portmann-Müller	Barbara	011	Lenzburg	GLP	Nein
Richner	Sämi	034	Auenstein	EVP	Nein
Riner	Christoph	027	Zeihen	SVP	Ja
Roth	Barbara	102	Erlinsbach	SP	Nein
Rüegger	Kurt	052	Rothrist	SVP	Ja
Rüetschi-Hartmann	Beat	031	Suhr	FDP	Ja
Ryser	Rolf	079	Würenlingen	SVP	Ja
Scheier	Ruth Jo.	013	Wettingen	GLP	Nein
Schmid	Samuel	030	Biberstein	Parteilos	Ja
Schoch	Adrian	073	Fislisbach	SVP	Ja
Scholl	Bernhard	088	Möhlin	FDP	Ja
Scholl	Herbert H.	058	Zofingen	FDP	Ja
Schöni	Heinrich	136	Oftringen	SP	Nein
Schreiber-Rebmann	Patricia	069	Wegenstetten	Grüne	Nein
Schuhmacher	Peter	012	Wettingen	GLP	Nein
Senn	Andreas	096	Würenlingen	CVP	Nein
Sigg	Martina	085	Schinznach-Dorf	FDP	Ja
Sommerhalder	Martin	047	Schmiedrued	SVP	Ja
Sprenger	Christian	061	Hendschiken	BDP	Nein
Steinacher-Eckert	Martin	064	Gansingen	CVP	Nein
Stierli-Popp	Walter	109	Fischbach-Göslikon	SVP	Ja
Stöckli-Ammann	Milly	006	Muri	SVP	Ja
Strebel	Herbert	127	Muri	CVP	Nein
Studer	Lilian	036	Wettingen	EVP	Nein
Stüssi-Lauterburg	Jürg	105	Windisch	SVP	Ja
Ungricht	Gusti	075	Bergdietikon	SVP	Ja
Unternährer	Beat	005	Unterenfelden	SVP	Ja
Villiger-Matter	Andreas	128	Sins	CVP	Nein
Villiger	Jörg	072	Aarburg	Grüne	Nein
Vogt	Franz	048	Leimbach	SVP	Ja
Vögtli	Theo	065	Kleindöttingen	CVP	Nein
Voser	Peter	089	Killwangen	CVP	Nein
Vulliamy	Daniel	023	Rheinfelden	SVP	Ja
Wanner	Maja	055	Würenlos	FDP	Ja
Weber	Ruedi	043	Menziken	Grüne	Nein
Wehrli-Löffel	Peter	001	Küttigen	SVP	Ja
Wehrli	Daniel	002	Küttigen	SVP	Ja
Wiederkehr	Kurt	094	Baden	CVP	Nein
Wittwer	Hansjörg	040	Aarau	Grüne	Nein
Wyss	Kurt	090	Leuggern	CVP	Nein
Abstimmungs- resultate:					
JA:	066				

NEIN:	069				
ENTHALTEN:	001				
ABWESEND:	004				

In der Hauptabstimmung zwischen der Fassung der Kommission UBV und dem Änderungsantrag Knecht obsiegt mit 68 gegen 67 Stimmen die Fassung der Kommission UBV.

Name	Vorname	Sitzplatz	Wohnort	Partei	Resultat
Abbt-Mock	Alexandra Christina	124	Islisberg	CVP	Ja
Ackermann	Adrian	121	Kaisten	FDP	Nein
Agustoni	Roland	014	Rheinfelden	GLP	Ja
Andermatt-Bürgler	Astrid	100	Lengnau	SP	Ja
Attiger	Stephan	056	Baden	FDP	Nein
Bachmann-Steiner	Regula	063	Magden	CVP	Ja
Bajwa	Yahya Hassan	070	Baden	Grüne	Ja
Basler	Roland	060	Oftringen	BDP	Ja
Beck-Matti	Beatrice	134	Schafisheim	SP	Ja
Bhend	Martin	037	Oftringen	EVP	Ja
Bialek	Roland	038	Buchs	EVP	Ja
Biffiger	Gregor	111	Berikon	SVP	Nein
Boeck	Rita	099	Brugg	SP	Ja
Böni	Fredy	021	Möhlin	SVP	Nein
Brander	Benjamin	007	Muri	SVP	Nein
Brun	Christoph Friedrich	020	Brugg	Grüne	Ja
Brünisholz-Kämpfer	Lothar	137	Zofingen	SP	Ja
Brunner	Andreas	123	Oberentfelden	CVP	Ja
Bühler	Hans Ulrich	116	Stein	FDP	Nein
Burgener Brogli	Elisabeth	068	Gipf-Oberfrick	SP	Ja
Burgherr	Patrick	062	Rheinfelden	CVP	Ja
Burgherr	Thomas	051	Wiliberg	SVP	Nein
Burkard	Flurin	139	Waltenschwil	SP	Ja
Burkart	Thierry	122	Baden	FDP	Nein
Caflisch	Jürg	133	Baden	SP	Ja
Christen	Martin	066	Turgi	SP	Ja
Deppeler-Lang	Walter	024	Tegerfelden	SVP	Nein
Dieth	Markus	093	Wettingen	CVP	Enth
Dössegger	Hans	082	Seon	SVP	Nein
Dubach	Manfred	135	Zofingen	SP	Ja
Eckert	Antoinette	054	Wettingen	FDP	Nein
Egli	Dieter	098	Windisch	SP	Ja
Eliassen Vecko	Eva	017	Obersiggenthal	Grüne	Ja
Emmenegger	Kurt	104	Baden	SP	Ja
Flach	Beat	010	Auenstein	GLP	Ja
Flury	Oliver	115	Lenzburg	SVP	Nein
Freiermuth-Salz	Sabina	057	Zofingen	FDP	Nein
Fricker	Kathrin	041	Baden	Grüne	Ja
Fricker	Roger	028	Oberhof	SVP	Nein
Friker-Kaspar	Vreni	003	Oberentfelden	SVP	Nein
Frunz	Eugen	077	Obersiggenthal	SVP	Nein
Furer	Pascal	081	Staufen	SVP	Nein
Gallati	Jean-Pierre	112	Wohlen	SVP	Nein

Gautschy	Renate	084	Gontenschwil	FDP	Nein
Gebhard-Schöni	Esther	039	Möriken-Wildegg	EVP	Ja
Giezendanner	Benjamin	053	Rothrist	SVP	Nein
Glarner	Andreas A.	113	Oberwil-Lieli	SVP	Nein
Glur	Christian	050	Murgenthal	SVP	Nein
Gosteli	Patrick	025	Kleindöttingen	SVP	Nein
Groux	Rosmarie	138	Berikon	SP	Ja
Guhl	Bernhard	059	Niederrohrdorf	BDP	Ja
Guignard	Marcel	032	Aarau	FDP	Ja
Haller	Christine	015	Reinach	GLP	Ja
Haller	Stefan	033	Wohlen	BDP	Ja
Hardmeier	Marco	132	Aarau	SP	Ja
Härri	Max	045	Birrwil	SVP	Nein
Häseli-Stadler	Gertrud	044	Wittnau	Grüne	Ja
Heller	Daniel	087	Erlinsbach	FDP	Nein
Hochreuter	Clemens	004	Aarau	SVP	Nein
Hollinger	Franz	091	Brugg	CVP	Ja
Hottiger	Hans-Ruedi	131	Zofingen	Parteilos	Ja
Hunn	Jörg	107	Riniken	SVP	Nein
Huonder-Aschwanden	Trudi	130	Egliswil	CVP	Ja
Inniger	Thomas	108	Häggingen	SVP	Nein
Jauslin	Matthias	119	Wohlen	FDP	Nein
Jenni	Felix	016	Oberwil-Lieli	GLP	Ja
Kälin	Irène	019	Lenzburg	Grüne	--
Keller	Martin	080	Obersiggenthal	SVP	Nein
Klaus Günthart	Susanne	042	Aarau	Grüne	Ja
Knecht	Hansjörg	026	Leibstadt	SVP	Nein
Köchli	Martin	018	Boswil	Grüne	Ja
Koller	Marlène	074	Untersiggenthal	SVP	Nein
Koller	Peter	067	Rheinfelden	SP	--
Küng	Monika	071	Wohlen	Grüne	Ja
Kunz	René	009	Reinach	SD	Ja
Läng	Max	095	Obersiggenthal	CVP	Ja
Lehmann-Wälchli	Regina	049	Reitnau	SVP	Nein
Leitch-Frey	Thomas	140	Wohlen	SP	Ja
Lepori-Scherrer	Theres	126	Berikon	CVP	Ja
Lerch-Germann	Martin	029	Rothrist	EDU	Nein
Leuenberger	Beat	046	Schöffland	SVP	Nein
Leuenberger	Urs	125	Widen	CVP	Ja
Lüem	Daniel	120	Henschiken	FDP	Nein
Lüpold	Thomas	114	Möriken-Wildegg	SVP	Nein
Lüscher	Brunette	022	Magden	SVP	Nein
Lüscher	Rudolf	129	Laufenburg	CVP	--
Meier Doka	Nicole	092	Baden	CVP	Ja
Meier-Pfeiffer	Erwin	110	Tägerig	SVP	Nein
Meier	Titus	086	Brugg	FDP	Nein
Mettler	Hansruedi	035	Dürrenäsch	EVP	Ja
Moll-Reutercrona	Andrea	117	Sins	FDP	Nein
Morach	Annerose	078	Obersiggenthal	SVP	Nein

Moser	Ernst	076	Würenlos	SVP	Nein
Nadler	Kathrin	103	Lenzburg	SP	Ja
Najman	Dragan	008	Baden	SD	Nein
Nebel	Franz	083	Bad Zurzach	FDP	Nein
Nussbaumer Marty	Marie-Louise	097	Obersiggenthal	SP	Ja
Ochsner	Bettina	118	Oberlunkhofen	FDP	Nein
Petrusic	Ivica	101	Aarau	SP	Ja
Plüss-Mathys	Richard	106	Lupfig	SVP	Nein
Portmann-Müller	Barbara	011	Lenzburg	GLP	Ja
Richner	Sämi	034	Auenstein	EVP	Ja
Riner	Christoph	027	Zeihen	SVP	Nein
Roth	Barbara	102	Erlinsbach	SP	Ja
Rüegger	Kurt	052	Rothrist	SVP	Nein
Rüetschi-Hartmann	Beat	031	Suhr	FDP	Nein
Ryser	Rolf	079	Würenlingen	SVP	Nein
Scheier	Ruth Jo.	013	Wettingen	GLP	Ja
Schmid	Samuel	030	Biberstein	Parteilos	Nein
Schoch	Adrian	073	Fislisbach	SVP	Nein
Scholl	Bernhard	088	Möhlin	FDP	Nein
Scholl	Herbert H.	058	Zofingen	FDP	Nein
Schöni	Heinrich	136	Oftringen	SP	Ja
Schreiber-Rebmann	Patricia	069	Wegenstetten	Grüne	Ja
Schuhmacher	Peter	012	Wettingen	GLP	Ja
Senn	Andreas	096	Würenlingen	CVP	Enth
Sigg	Martina	085	Schinznach-Dorf	FDP	Nein
Sommerhalder	Martin	047	Schmiedrued	SVP	Nein
Sprenger	Christian	061	Hendschiken	BDP	Ja
Steinacher-Eckert	Martin	064	Gansingen	CVP	Ja
Stierli-Popp	Walter	109	Fischbach-Göslikon	SVP	Nein
Stöckli-Ammann	Milly	006	Muri	SVP	Nein
Strebel	Herbert	127	Muri	CVP	Ja
Studer	Lilian	036	Wettingen	EVP	Ja
Stüssi-Lauterburg	Jürg	105	Windisch	SVP	Nein
Ungricht	Gusti	075	Bergdietikon	SVP	Nein
Unternährer	Beat	005	Unterefelden	SVP	Nein
Villiger-Matter	Andreas	128	Sins	CVP	Ja
Villiger	Jörg	072	Aarburg	Grüne	Ja
Vogt	Franz	048	Leimbach	SVP	Nein
Vögtli	Theo	065	Kleindöttingen	CVP	Ja
Voser	Peter	089	Killwangen	CVP	Ja
Vulliamy	Daniel	023	Rheinfelden	SVP	Nein
Wanner	Maja	055	Würenlos	FDP	Nein
Weber	Ruedi	043	Menziken	Grüne	Ja
Wehrli-Löffel	Peter	001	Küttigen	SVP	Nein
Wehrli	Daniel	002	Küttigen	SVP	Nein
Wiederkehr	Kurt	094	Baden	CVP	Ja
Wittwer	Hansjörg	040	Aarau	Grüne	Ja
Wyss	Kurt	090	Leuggern	CVP	Ja

Abstimmungs- resultate:					
JA:	068				
NEIN:	067				
ENTHALTEN:	002				
ABWESEND:	003				

#### § 7 Abs. 2

Die Kommission UBV beantragt, Absatz 2 wie folgt zu beschliessen: "Die Neuinstallation ortsfester elektrischer Widerstandsheizungen und der Ersatz des elektrischen Teils einer ortsfesten elektrischen Widerstandsheizung mit Wasserverteilsystem sind nicht zulässig."

Der Regierungsrat lehnt diesen Antrag ab und unterbreitet dem Plenum den folgenden Gegenvorschlag: "Die Neuinstallation ortsfester elektrischer Widerstandsheizungen und der Ersatz ortsfester elektrischer Widerstandsheizungen mit Wasserverteilsystem durch eine gleichartige Wärmeerzeugungsanlage sind nicht zulässig."

Hansjörg Knecht, Leibstadt, stellt den Antrag, Absatz 2 wie folgt zu formulieren: "Die Neuinstallation ortsfester elektrischer Widerstandsheizungen bei einer Gesamterneuerung soll grundsätzlich zulässig sein, wenn diese dem neuesten Stand der Technik entspricht." und die Absätze 3 und 4 zu streichen.

In eventueller Abstimmung obsiegt der Gegenvorschlag des Regierungsrats mit 119 gegen 14 Stimmen gegenüber dem Antrag der Kommission UBV.

In der Hauptabstimmung wird der Antrag Knecht mit 72 gegen 62 Stimmen zum Beschluss erhoben. Der Gegenvorschlag des Regierungsrats ist damit abgelehnt.

#### § 7 Abs. 3 streichen Zustimmung

#### § 7 Abs. 4

Hansjörg Knecht, Leibstadt, zieht seinen Streichungsantrag zurück.  
Somit Zustimmung

#### § 8 Abs. 1

Die Kommission UBV beantragt die folgende Formulierung von Absatz 1: "Heizungen im Freien sind nicht zulässig. Ausnahmen sind per Verordnung zu regeln. Diese sind mit erneuerbaren Energien zu betreiben."

Der Regierungsrat hält an seiner Fassung fest.

Hansjörg Wittwer, Aarau, stellt den Antrag, den letzten Satz von Absatz 1 sowie die Absätze 2 und 3 zu streichen.

In der Abstimmung wird dieser Antrag mit 98 gegen 35 Stimmen abgelehnt.

In der Hauptabstimmung obsiegt die Fassung des Regierungsrats mit 125 gegen 6 Stimmen gegenüber dem Antrag der Kommission UBV.

Der Prüfungsantrag von Hansjörg Wittwer, Aarau, "der Regierungsrat habe auf die zweite Beratung hin die Auswirkungen von Absatz 1 zu überprüfen" wird in der Abstimmung mit

81 gegen 52 Stimmen abgelehnt.

§ 8 Abs. 2 und 3

Die Kommission UBV beantragt, die Absätze 2 und 3 zu streichen.

Der Regierungsrat hält an seinen Anträgen fest.

In der Abstimmung wird an den Absätzen 2 und 3 mit 128 gegen 2 Stimmen festgehalten.  
Die Streichungsanträge der Kommission UBV sind damit abgelehnt.

§ 9 Abs. 1

Martin Christen, Turgi, stellt den Antrag, Absatz 1 wie folgt zu formulieren: "Der Neubau beheizter Freiluft- und Hallenbäder ist nur zulässig, wenn sie mit erneuerbaren Energien oder mit Abwärme betrieben werden." (Rest von Absatz 1 streichen)

Der Antrag Christen wird in der Abstimmung mit 95 gegen 28 Stimmen abgelehnt.

Somit Zustimmung

§ 9 Abs. 2 und 3

Zustimmung

§ 10

Dr. Bernhard Scholl, Möhlin, beantragt, § 10 ersatzlos zu streichen.

Dieser Streichungsantrag wird mit 67 gegen 65 Stimmen abgelehnt.

Somit Zustimmung

---

**Protokollauszug**

- Departement Bau, Verkehr und Umwelt
- Staatskanzlei
- Parlamentsdienst

Präsidentin

Ratssekretär